

Aproximación a la cronología y al mecenazgo de un ejemplo brigantino: el templo de Santa María do Azougue

BEGOÑA FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ

Universidade de Santiago de Compostela

RESUMEN

La iglesia parroquial do Santa María de Azougue (Betanzos) ha sido siempre relacionada con el mecenazgo del linaje de los Andrade; si bien, la cabecera no plantea problemas, para su atribución como obra de Fernán Pérez de Andrade, O Boo (último cuarto del siglo XIV), el espacio de las naves, en el que figuran los escudos de los Andrade y los Moscoso, se relacionaba, tradicionalmente, con una obra de su homólogo Fernán Pérez de Andrade, o Mozo y de su esposa (mediados del siglo XV); no obstante, al analizar las citadas referencias se observa como éste se vincula con el mecenazgo de Constanza de Moscoso, viuda de Fernán Pérez de Andrade, O Boo, adelantando con ello su cronología al primer cuarto del XV.

Palabras clave: Andrade, Moscoso, Betanzos, Santiago de Compostela, Heráldica.

ABSTRACT

The Parish Church of Santa María do Azougue (Betanzos) has always been related to the patronage of the Andrade lineage. Although the chevet raises no difficulty to be attributed to Fernán Pérez de Andrade "O Boo" (last quarter of 14th century), the nave and aisles, showing the Andrade's and Moscoso's coats of arms, have traditionally been related to a work by his homonymous Fernán Pérez de Andrade "O Mozo" and his wife (mid 15th century). However, once the mentioned references have been analyzed, a link with the patronage of Constanza de Moscoso –widow of Fernán Pérez de Andrade "O Mozo"– can be traced, which involves a new chronology in the first quarter of the 14th century.

Keywords: Andrade, Moscoso, Betanzos, Santiago de Compostela, Heraldry.

A escasos metros del conjunto mendicante de San Francisco, se levanta la iglesia parroquial de Santa María do Azougue perteneciente al arciprestazgo de Xanrozo,

Arzobispado de Santiago. Este ejemplo arquitectónico del que se hace mención desde época temprana¹, ha sido objeto de análisis en estudios de carácter más reciente² pero, a pesar de dicha difusión, continúa planteando toda una serie de incógnitas cuya resolución no resulta fácil, ya que se debe añadir la dificultad de la ausencia de documentación referida a la villa brigantina, en general, y al templo de Santa María, en particular.

La iglesia (Lám. 1), presenta una planta basilical de tres naves³, con la central más ancha que las laterales divididas todas ellas –por medio de arcos formeros, doblados, apuntados y de perfil rectangular– en cuatro tramos y cubriéndose todo este espacio con techumbre de madera a doble vertiente. En la cabecera, organizada de manera tripartita, destaca la capilla mayor de planta hemidecagonal cubierta con bóveda de abanico, definida como de "contrarresto directo"⁴, flanqueada por dos capillas laterales de planta cuadrangular, con bóvedas de crucería simple, características, todas ellas, que han llevado a incluirla dentro de la tipología de templo monástico⁵.

Tradicionalmente, se apunta la posibilidad de que este edificio tuviese una fundación anterior a la fábrica actual⁶. Así, hay autores que consideran que la iglesia sería la

- 1 Este templo aparece recogido en numerosas obras entre las que destacan: VILLAAMIL Y CASTRO, J.: *Iglesias gallegas en la Edad Media*. Madrid, 1904; CASTILLO LÓPEZ, Á. del.: "Reseña histórica dos monumentos y obras d'arte q'existiron y eisten en Betanzos" *Xogos Frorais de Betanzos*. Betanzos, 1918. pp. 27-52; LAMPÉREZ Y ROMEA, V.: *Historia de la arquitectura cristiana española*. T. III, Madrid, 1930; HOYO, J del.: *Memorias del Arzobispado de Santiago*. Santiago de Compostela, 1952; MARTÍNEZ MURGUÍA, M.: *Galicia*. Madrid 1889, (Ed facsímil de García Beramendi, J), Madrid, 1985; MARTÍNEZ SANTISO, M.: *Historia de la ciudad de Betanzos*. 1892, (Ed facsímil), La Coruña, 1987); CARRÉ ALDAO, E.: "Provincia de La Coruña". En *Geografía General del Reino de Galicia*, (Dir. por Carreras Candi, F), La Coruña, 1930, (Ed. facsímil), La Coruña, 1987, T. III, IV, V y VI. CASTILLO LÓPEZ, Á. del.: *Inventario de la riqueza monumental y artística de Galicia*. Fundación Pedro Barrié de la Maza. La Coruña, 1987.
- 2 CAAMAÑO MARTÍNEZ, J.M.: *Contribución al estudio del gótico en Galicia*. Valladolid, 1972.
- 3 Manso Porto, considera que este templo presenta también transepto del mismo ancho que las naves. MANSO PORTO, C.: "A arte gótica". *Galicia Arte, Arte Medieval*. T. XII. A Coruña, 1996, p. 329.
- 4 Ángel del Castillo considera que este tipo de bóveda es característica de estos edificios. CASTILLO LÓPEZ, Á. del.: "Reseña histórica dos monumentos y obras d'arte q'existiron y eisten en Betanzos" ... Op. cit., p. 45.
- 5 Caamaño Martínez, señala cuatro tipos de templos góticos en Galicia, siendo el más importante desde el punto de vista cualitativo, el de los templos mendicantes, reservando los otros tres tipos para las iglesias parroquiales que proliferan en Galicia de manera paralela al crecimiento y fundación de nuevas poblaciones. El segundo tipo, es el que denomina basilical o monástico y resulta deudor de la tipología desarrollada por las Órdenes mendicantes, desde el punto de vista ornamental; el tercero, sería el constituido por templos de una nave con capilla mayor también poligonal que recibirían una doble influencia: por un lado, las iglesias románicas de una nave y, por otro, la arquitectura mendicante; el cuarto, y último grupo, es el denominado como iglesias de tipo marínero, tipología que perdura hasta bien entrado el siglo XVI. CAAMAÑO MARTÍNEZ, J.M.: *Contribución al estudio del gótico en Galicia ...* Op. cit., pp. 15-20.
- 6 Martínez Santiso considera que: "No es fácil hoy fijar con precisión el año que daría principio la obra, pero todos los conocedores de nuestras antigüedades, están unánimes en atribuir al siglo X la primitiva erección de esta iglesia parroquial". Puntualizando, igualmente este autor "Otra iglesia parroquial tiene Betanzos dentro de sus muros, Titulada de Santa María del azogue, situada en el remate de la calle Ruatraviesa. En su cumbre ó pepino hay un jabalí de piedra. En su primitiva erección corresponde al siglo noveno, y hubo de ser la primitiva parroquia de la villa hasta la traslación de Brigancia". MARTÍNEZ SANTISO, M.: *Historia de la ciudad de Betanzos ...* Op. cit., pp. 190-191.

primitiva parroquial de la villa⁷, fundada en el siglo IX, con anterioridad al traslado poblacional que se realiza en virtud de la disposición de Alfonso IX de León, en el siglo XIII⁸, por lo que, probablemente, sería en esta última centuria cuando se acomete la elevación de la parroquia que un siglo más tarde se remodela.

La idea de la existencia de una construcción anterior a la fábrica actual, no solo encuentra puntos de referencia en la visión de diversos historiadores que, con mayor o menor acierto, han tratado de ofrecer una lectura veraz del edificio sino en toda una serie de motivos cobijados en el interior del conjunto, sin embargo, debido a su carácter impreciso, siguen proporcionando toda una serie de interrogantes de difícil contestación.

No obstante, junto a estos datos imprecisos, en el templo se conservan igualmente una serie de referentes que contribuyen a la fijación de unas cronologías, que en muchas ocasiones sin ser precisas si delimitan el conjunto en el espacio y, lo que es más importante, en el tiempo.

En las enjutas del arco de ingreso a la capilla mayor (Lám. 2) se representa, en el lado de la Epístola, un escudo en campo de sinople con banda de oro y bordadura de plata en la que se lee: "+ FERNAN: PERES: DANDRADE: FEZO: ESTA: CAPELLA:" (Lám. 3). Este blasón, que se complementa con la inscripción de la bordadura y la representación de un jabalí, en la enjuta del lado del Evangelio de este mismo arco, ratifica que Fernán Pérez de Andrade "*O Boo*", patrocinó la construcción de la capilla mayor de este templo en el que se asentaba la cofradía de mareantes brigantinos, ya que "esta iglesia parroquial extendía su jurisdicción no solamente a su territorio, sino que tenía la cura de almas de los hombres de la ría de Betanzos"⁹.

7 Esta cuestión, fue objeto de litigio entre los habitantes de Betanzos desde la Edad Media. Así, en una ordenanza de 1493, presentada y aprobada por los Reyes Católicos, se otorgaba el mercado a los vecinos de la feligresía de Santiago de Betanzos, hecho que fue cuestionado por los feligreses de Santa María argumentando para ello la primacía de su iglesia con respecto al templo de Santiago. GARCÍA ORO, J.: "Betanzos en la Baja Edad Media". *Anuario Brigantino.*, nº. 7, (1984), p. 30.

8 Este traslado fue ordenado, a petición de los propios habitantes de Betanzos, por el monarca escogiendo para el mismo el Castro de Untia, territorio propiedad del monasterio cisterciense de Sobrado, al que es necesario recompensar económicamente con la cuarta parte de todas las rentas y provechos que la villa tuviese, tanto procedentes de la tierra como del mar, y la mitad de las capillas que en ella se originasen. Siendo este monarca también el encargado de dotar a la villa de fuero, utilizando, para ello, el mismo que años antes había concedido a la ciudad de A Coruña: el fuero de Benavente. BOUZA, B.: *Voz "Betanzos"*. En *Gran Enciclopedia Gallega.*, T. III, Santiago de Compostela, 1976, p. 77, a la vez que establece los límites de la ciudad en 1219: "*El dicho Castro de Untia y todas las demás heredades que tenéis entorno al mismo castro. A saber: por la fuente que está en la Rivera del río Mandeo junto al puente de Untia y de aquí para arriba por el valle antiguo y del otro lado por el camino que va a vuestro orreo, excepto el mismo orreo con su corral y desde aquí siguiendo los límites del mismo castro con las predichas heredades quedando a un lado y a otro los dos ríos*". NÚÑEZ LENDOIRO, J.R.: *La muralla, La Puerta Real y la Plaza Mayor*. Betanzos, 1994. p. 8.

9 MARTÍNEZ SANTISO, M.: *Historia de la ciudad de Betanzos ...* Op. cit., p. 190.

Así pues, la capilla mayor, fue fundada por el miembro más importante del linaje de los Andrade¹⁰, linaje que hace su aparición, según informa Vasco da Ponte¹¹, de la mano de Rui Freire de Andrade, quien refuerza su poderío gracias al monarca Pedro I, convirtiéndose en uno de los más destacados de la nobleza gallega. Este caballero, según recoge su certificado de últimas voluntades, expresa su deseo de ser inhumado en Santo Domingo de A Coruña, y declara como herederos a sus hijos, entre los que se encuentra el patrono de la capilla parroquial brigantina¹².

A partir de esta fecha, queda como figura emblemática y cabeza de linaje su hijo Fernán Pérez de Andrade "*O Boo*" quien, aunque con anterioridad a la muerte de su padre ya había recibido cuantiosos beneficios del monarca Pedro I¹³, alcanzará mayor renombre de la mano de Enrique II al convertirse, desde 1366, en abanderado de la causa enriqueña en la contienda fratricida que asolaba Galicia y, en digno rival, de D. Fernando de Castro¹⁴.

Este monarca será quien le conceda "*merced de tierras et marabedyes por el mucho buen serbicio que le fizo*"¹⁵, lo que posibilita a Fernán Pérez de Andrade dominar un amplio señorío¹⁶, y le reafirme las donaciones concedidas por Pedro I, a la vez que apoyará, en todo momento, al noble brigantino que no sólo amplía sus dominios y lleva a cabo una política de acaparamiento de tierras, logrando para ello imponer su voluntad en el seno de los monasterios gallegos, sin respetar los privilegios que estas instituciones tenían¹⁷. Todo ésto será lo que, en virtud de las reclamaciones que efectúan los centros monásticos, le recrimine Juan II en 1380¹⁸.

¹⁰ Debo expresar mi gratitud, a D. Eduardo Pardo de Guevara y Valdés, quien puso a mi entera disposición el resultado de todas sus investigaciones al respecto de la familia de los Andrade, así como de todas las familias nobiliarias relacionadas con este linaje.

¹¹ APONTE, V. de.: *Recuento de las casas antiguas del Reino de Galicia*. Ed. de Díaz y Díaz, M.C. y otros. Santiago de Compostela, 1986. p. 28.

¹² REY ESCARIZ, A.: "Traslado de dos cláusulas del testamento de Rui Freire de Andrade, padre de Nuño Freire de Andrade, Maestro de Chistus, y de Fernán Pérez de Andrade "o Boo". año 1362". *Boletín de la Real Academia Gallega*., Colección de documentos históricos. T. I, (1915), pp. 66-69.

¹³ El doce de abril de 1356, Fernán Pérez de Andrade recibe de manos de Pedro I la feligresía de Recemil otorgándole, este mismo monarca ocho años más tarde, y "*por juro de heredade*" Villalba, Pontedeume y Narahio, *con motivo de los muchos et buenos servicios que me habedes fecho et facedes de cada día*".

ERIAS MARTÍNEZ, A.: "Xente da Baixa Idade Media (III). Sancha Rodríguez, muller de Andrade e Nuño freire, Maestro de Christus". *Anuario Brigantino*., nº. 12 (1989), p. 189.

¹⁴ APONTE, V. de: *Recuento de las casas antiguas del Reino de Galicia* ... Op. cit., p. 28.

¹⁵ NÚÑEZ RODRÍGUEZ, M.: "El sepulcro de Fernán Pérez de Andrade en San Francisco de Betanzos como expresión de una individualidad y de una época". *Bracara Augusta*., vol. XXXV (1981), p. 4.

¹⁶ Andrade se convierte así en "*O mellor home que avia entoçe en galiza dos code ou rrico home afora. et sabede que el a este tempo era home de duzentos homes de cavalo armados a todo punto. Et era señor de vila da Cruña, et da vila de Betaços, et da Pontedeume. Et Ferrol et a Pontedeume derallas el rrey por herdade. Et outrossy tanben era señor de Neda et de Çedeyra et de Santa Marta et de Viveyro et de Vilalba, et de todos seus termijños de todas estas vilas et lugares, et tanben das terras chaas en todas estas comarquas, en gisa que quantos homes morava en todalas ditas vilas, boos et lygeyros*". LORENZO, R.: *Crónica Troiana*. A Coruña, 1995, p. 747.

¹⁷ ERIAS MARTÍNEZ, A.: "Xente da Baixa Idade Media (III). Sancha Rodríguez, muller de Andrade e Nuño Freire, Mestre de Christus" ... Op. cit., p. 189.

¹⁸ GARCÍA ORO, J.: *Don Fernando de Andrade, Conde de Villalba (1477-1540)*. Santiago de Compostela, 1994, p. 22.

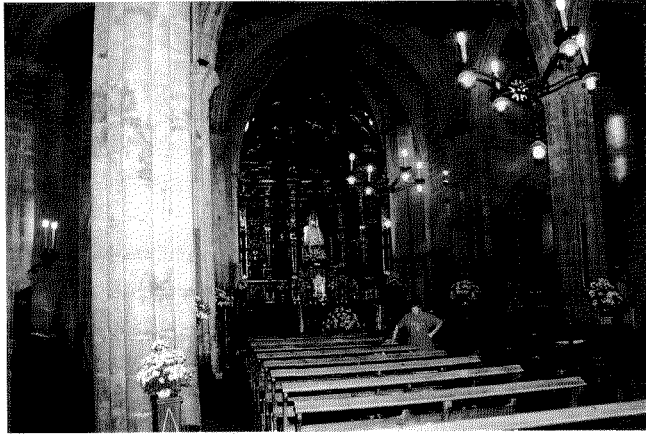


Lámina 1



Lámina 2

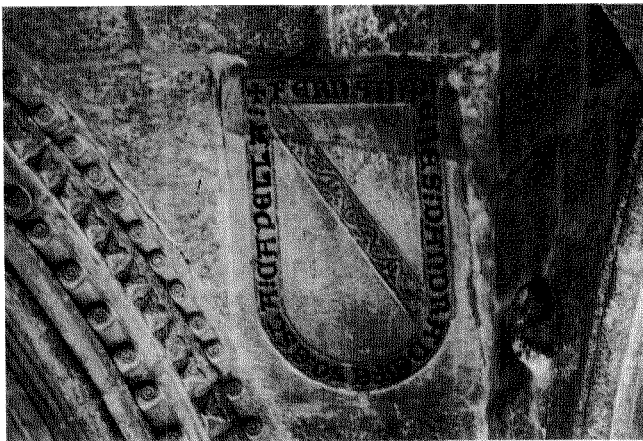


Lámina 3

A pesar de la importancia que Fernán Pérez de Andrade "*O Boo*" tuvo en la Baja Edad Media gallega, los datos acerca de su vida son bastante escasos, y los que se conservan se hallan vinculados, sobre todo, a aspectos relacionados con el mundo de la política, aunque otra faceta conocida de su vida es la de promotor de diversas edificaciones tanto de carácter auxiliar –puentes u hospitales–, como obras estratégico-defensivas entre las que habría que citar las innumerables torres o castillos que costeó para proteger lugares o comarcas sobre las que ejercía su dominio.

No obstante, este personaje que se convierte en uno de los principales exponentes de la nueva nobleza enriqueña en Galicia, lleva a cabo también la fundación de toda una serie de edificaciones religiosas entre las que destacan los conventos erigidos bajo la advocación de la Orden de San Francisco, hecho que, como señala Núñez Rodríguez, no resulta extraño ya que una tendencia de los caballeros trastamaristas es el apoyo incondicional a la orden franciscana pues "su espíritu y pobreza les evita en los años fundacionales la suspicacia y la querrela de los poderosos"¹⁹.

Pero Andrade, no solamente dedicó su atención edilicia a conventos de la Orden de los frailes menores; como señala García Oro, es verdad que la exigua documentación no permite certificar las obras que construyó y costeó, no obstante si pueden ser atribuidas a este personaje iglesias parroquiales o monásticas a la vez que conventos dominicos²⁰.

En la ciudad de Betanzos se deben vincular con este caballero dos edificaciones principales: San Francisco, obra que concluye y, Santa María do Azougue, edificio que sólo llega a iniciar.

La primera de estas edificaciones²¹, posee una finalidad peculiar al convertirse en templo-panteón ya que Fernán Pérez destina la capilla mayor para cobijar su enterramiento y el de su mujer Sancha Rodríguez²², lo cual, como indica Núñez Rodríguez, se

¹⁹ NÚÑEZ RODRÍGUEZ, M.: "El sepulcro de Fernán Pérez de Andrade en San Francisco de Betanzos como expresión de la individualidad y una época" ... Op. cit., pp. 8-11.

²⁰ GARCÍA ORO, J.: *Don Fernando de Andrade, Conde de Villalba (1477-1540)* ... Op. cit., p.27

²¹ FRAGA SAMPEDRO, M^a.D.: *Arquitectura de los frailes Menores conventuales en la Edad Media Gallega (siglos XIII-XV)*, Santiago de Compostela, 1995.

²² Tradicionalmente esta señora ha sido considerada como la primera mujer de Andrade. No obstante, Pardo de Guevara considera que el noble brigantino habría contraído matrimonio en tres ocasiones, aunque de ellos solamente se pueda constatar el último realizado con Constanza de Moscoso. De estos tres matrimonios contraídos con Sancha Núñez Pardo, también llamada Sancha Rodríguez, con Teresa de Guzmán y con Constanza de Moscoso se desconocen las fechas en que se contrayeron, aunque por un documento de donación de la tierra de Ferrol del noble brigantino a su sobrino y heredero, datado en 1371, figura como mujer de Andrade D^a. Teresa de Guzmán. PARDO DE GUEVARA Y VALDÉS, E.: *Los señores de la Casa de Andrade. Apuntes Históricos y anotaciones críticas*. Inédito, s/p. Por su parte, Erias Martínez, apunta también el dato de que Fernán Pérez de Andrade habría contraído matrimonio en tres ocasiones, llegando a afirmar este autor, que de uno de ellos tuvo descendencia. ERÍAS MARTÍNEZ, A.: *Xente da Baixa Idade Media (III). Sancha Rodríguez, muller de Andrade e Niño Freire, Mestre de Christus*" ... Op. cit., p. 189. Sin embargo, Pardo de Guevara considera que el noble brigantino, a pesar de haber contraído tres matrimonios no tendría descendencia de ninguno de ellos, siendo la atribuida a éste de un homónimo y antepasado suyo, Fernán Pérez de Andrade -1275-1324-, el progenitor de Inés y María Fernández, ambas monjas del Convento de Santa Clara de Santiago, según aparece en el Archivo de la Casa de Alba. 228, n^o. 205-28, bajo el título Árbol genealógico de la

enraiza con la costumbre existente en la Corona de Castilla en la que los nobles eligen como última morada, conventos de la orden franciscana²³.

Esta finalidad vendrá avalada por dos inscripciones que se figuran en su sepulcro: FERNAN: P(ERE)S: DANDRADE" y "AQUI: IAZ: FERNAN/PERES: DANDRADE: CAUA/LEIRO: QUE: FEZO ESTE: MONESTERIO: ANNO: DO: NASCEMENTO/DO NOSO SEN/NOR: IHESU: XPRISTO: DE: MIL(E)TCCC: ET: OYTENTA SETE ANOS"²⁴.

Sin embargo, a pesar de que la fecha del sepulcro indica el año de 1387 se conoce el dato de que Fernán Pérez de Andrade no muere en ese año, sino que lo hace aproximadamente diez años más tarde, pues en 1397 otorga testamento²⁵ del que se conservan algunas cláusulas, entre las que destaca la afirmación de que Andrade como patrocinador del convento franciscano ordena "*Enterra meu corpo ena Yglla de San Francisco de Betanzos ena capela mayor de dita Yglla que eu fiz fazer ...*"²⁶.

En la otra edificación ya iniciada, Santa María do Azougue, el hecho de que sólo figure el escudo en las enjutas de la capilla mayor, acompañado del jabalí²⁷ (Lám. 4), parece indicar que la intervención del caballero brigantino se limitó a la capilla mayor del templo, lo que permitiría otorgar a esta parte de la iglesia de Santa María do Azougue, que establece importantes paralelismos con el vecino convento franciscano²⁸

estirpe y descendencia ... Documento transcrito por PARDO DE GUEVARA Y VALDÉS, E.: *Los señores de la Casa de Andrade. Apuntes Históricos y Anotaciones Críticas ...* Op. cit., s/p.

23 NÚÑEZ RODRÍGUEZ, M.: "El sepulcro de Fernan Pérez de Andrade en San Francisco de Betanzos como expresión de una individualidad y de una época" ... Op. cit., p. 12.

24 *Ibidem*. p.13.

25 LÓPEZ FERREIRO, A.: *Historia de la S.A.M. Iglesia de Santiago de Compostela*. Santiago, 1898-1909. T.VII, p. 22. Un año antes de la fecha de su presunta muerte, 1396, Fernán Pérez de Andrade, "*O Boo*", realiza un testamento ante el notario Fernán Pérez, realizando, ese mismo año, también un codicilo. No obstante en 1397, ante el notario Pedro dos Santos vuelve a testar. PARDO DE GUEVARA Y VALDÉS, E.: *Los señores de la Casa de Andrade y su linaje. Apuntes históricos y Anotaciones Críticas ...* Op. cit., s/p.

26 VALES VILLAMARÍN, F.: "El sepulcro de Andrade, "O Boo". *Anuario Brigantino*, (1949), s/p.

27 Animal que se convierte en símbolo ligado a la figura del noble "... *puso por armas un oso y un javalium; en lo cual dio a entender que con so osadía havia valido aunque sus armas antiguas eran una banda roxa atravesada en un campo azul*". VERÍN Y GONZÁLEZ DE HEVIA, M.A.: *Historia de la fundación de la ciudad de Betanzos antigua y moderna con varias notas y adiciones de las personas ilustres y nobles con que fue condecorada*. Manuscrito de 1812, s/p.

28 La cabecera de Santa María do Azougue, presenta, como ya ha sido indicado, una estructura tripartita en la que la capilla mayor adopta una planta hemidecagonal, flanqueada por dos capillas laterales, que ya abandonan el citado esquema planimétrico para adoptar soluciones rectangulares, tipo de cabecera, que se convierte en una constante en las iglesias brigantinas de Santa María, San Francisco y Santiago, presentando, esta última, una excepción en la capilla del lado de la Epístola, donde se emplea el esquema poligonal, tipología explicable por la influencia de la cabecera del templo mendicante brigantino. CAAMAÑO MARTÍNEZ, J.M.: *Contribución al estudio del gótico en Galicia ...* Op. cit., p. 18., esta influencia vendrá confirmada por el hecho de que las capillas presenten la misma profundidad que el tramo recto de la capilla mayor, principio que se convierte en una de las directrices de la arquitectura de estas órdenes, no resulta anómala y no debe de ser considerada como un hecho aislado, sino que, y como consecuencia del impacto de las construcciones mendicantes, marcará muchas de las directrices que se desarrollarán en las iglesias gallegas entre los siglos XIII y XV. MANSO PORTO, C.: "A arte gótica" ... Op. cit., p. 303

—convento datado tradicionalmente siguiendo el epigrafe del sepulcro de Andrade—²⁹, una fecha anterior a 1397, año, como se indicó, de la muerte del caballero.

En consecuencia, Andrade pudo iniciar la capilla mayor do Azogue con posterioridad al remate del templo franciscano, dado que sobrevive diez años a la fecha constataada en su sepulcro, o cuando las labores en éste se hallaban avanzadas, situándose de esta manera la cronología en el último cuarto del siglo XIV, sin que ello impida que los paralelismos existentes entre ambas obras no sean fruto de actividades coéneas.

Dadas las posibilidades tanto económicas como de financiación que el noble ejerce, esta interrupción constructiva en Santa María, sólo se puede explicar o por el óbito del caballero trastamarista, o por que se produjera una etapa deficitaria o una crisis económica que le obligase a detener el proceso constructivo³⁰. Mayor incógnita la plantea el resto del templo porque a la falta documental se debe añadir la ausencia de referentes epigráficos que avalen una posible cronología, aunque se debe tener presente que a lo largo de su nave se figuran toda una serie de indicios heráldicos (Lám. 5* y Lám. 5**) vinculados a la familia de los Andrade, lo que constata como la financiación del templo prosigue ligada a dicha familia y, en concreto, como las armas reflejadas vuelven a remitir al personaje de Fernán Pérez de Andrade³¹.

Caamaño Martínez, considera que esta construcción se llevó a cabo siguiendo el patronato ejercido por Fernán Pérez de Andrade "*O Mozo*"—que desde 1443 poseería los estados correspondientes a dicho linaje— y su esposa María de Moscoso y Montaos, por lo que, siguiendo esta atribución, el espacio perteneciente a las naves se dataría en torno a 1445, lo que explicaría la presencia en el templo de los referentes heráldicos de los Moscoso y los Andrade.

Sin embargo, existe también la hipótesis, que encajaría perfectamente con la cronología y las fases constructivas propuestas para este trabajo, de que la obra se halle vinculada a otro miembro de la familia Moscoso: Doña Constanza, última mujer y viuda de

²⁹ Fraga Sampedro considera al convento mendicante como obra del último cuarto del siglo XIV, y anterior a la fecha de 1387 que figura en su sepulcro. FRAGA SAMPEDRO, M.^aD.: *Arquitectura de los frailes menores conventuales en la Edad Media Gallega (S. XIII-XV)* ... Op. cit., p. 166. Esta hipótesis vendría avalada por documentos existentes en el Archivo Histórico Diocesano en los que se constata que el concello de Betanzos se reunía yregonaba "*eno moesteiro de San Francisco desta villa, en 1377*". Archivo Histórico Diocesano de Santiago, carpeta 59, doc. 42. Este hecho, aunque no resulta concluyente para la datación de la iglesia, puesto que ésta no se tendría porque encontrar concluida implica que su ejecución debería estar bastante avanzada, como para que el concello se reuniese yregonase en el citado convento.

³⁰ Pero estas dos etapas constructivas no solo se manifiestan por el cambio de los referentes heráldicos, sino que en el exterior del templo, se constata el cambio de traza de la obra. Así, en el punto de unión del espacio de la cabecera con el de las naves, en el lado de la Epístola, se observa la existencia de un desequilibrio en altura y de un contrafuerte, dispuesto de manera frontal que es el encargado de marcar la unión entre ambos espacios. Contrafuerte que, dado la posición que adopta, puede presuponer que el templo fuese planificado bien con una altitud superior a la actual o bien, con un transepto desarrollado en altura, que no en planta, proyecto que cuando se retoman las obras y se inicia la nueva fase constructiva fue abandonado, dotando al templo de la configuración que presenta en la actualidad.

³¹ Dicha aseveración ha sido confirmada, de manera oral, por D. Eduardo Pardo de Guevara.

Fernán Pérez de Andrade "*O Boo*" quien, a la muerte de su marido, se haría cargo de la construcción continuando, de esta manera, la labor ya iniciada por éste³².

Fernán Pérez de Andrade "*O Boo*" contrae matrimonio en más de una ocasión, pero se desconocen las fechas en que éstos se celebran. Se poseen datos documentales de los contraídos con Sancha Rodríguez y Constanza de Moscoso, quedando el de Teresa de Guzmán convertido en toda una incógnita³³. Según Erias Martínez, la primera referencia documental que se posee acerca de Sancha Rodríguez como esposa de Fernán Pérez de Andrade "*O Boo*" se remonta a 1362, año en el que ambos aforan unos casares al Abad de Monfero³⁴, siendo, según este mismo autor, la última referencia en la documentación de 1373.

Se conoce, además, el dato de que su inhumación se realiza junto con su esposo en San Francisco de Betanzos³⁵, no en vano, como apunta Núñez Rodríguez este convento parecía tener su origen en una capilla privada ya que ambos enterramientos fueron concebidos para ocupar un espacio privilegiado, en concreto ubicarse ante el altar mayor³⁶, aunque en la actualidad, solamente se encuentra el sepulcro de su marido en el templo³⁷.

Por el contrario, de su viuda, Doña Constanza de Moscoso³⁸ sí se posee un mayor número de referencias documentales aunque se desconoce, sin embargo, la fecha en que

32 MANSO PORTO, C.: "El convento de Santo domingo de La Coruña". *Anuario Brigantino*., nº. 13, (1990), p. 210. nota 25.

33 PARDO DE GUEVARA, E.: *Los señores de la Casa de Andrade y su linaje. Apuntes históricos y Anotaciones Críticas* ... Op. cit., s/p.

34 ERÍAS MARTÍNEZ, A.: "Xente da Baixa Idade Media (III). Sancha Rodríguez, muller de Andrade e Nuño Freire, Mestre de Christus" ... Op. cit., p. 191.

35 El sepulcro de Sancha Rodríguez de quien se cree era hija de Aras Pardo y Teresa Afonso, estaría ubicado en el lado de la Epístola en la capilla mayor de San Francisco, como indica Jerónimo del Hoyo en sus *Memorias*: "*Fernán Pérez de Andrade ... esta sepultado en el lado del Evangelio y su muger al lado de la Epístola ...*". VERÍN Y GONZALEZ DE HEVIA, M.A.: *Fundación de la ciudad de Betanzos ...* Op. cit., s/p. Aunque en la actualidad, después de innumerables vicisitudes, el sepulcro fue recuperado encontrándose en el Museo das Mariñas de Betanzos. ERÍAS MARTÍNEZ, A.: "Xente da Baixa Idade Media (III). Sancha Rodríguez, muller de Andrade e Nuño Freire, Mestre de Christus" ... Op. cit. p. 196 y ss.

36 NÚÑEZ RODRÍGUEZ, M.: *La idea de inmortalidad en la escultura gallega. La imagería funeraria del caballero, SS. XIV-XV*. Orense, 1985, p. 69.

37 En el convento de San Francisco de Betanzos junto a las sepulturas de Fernán Pérez y Sancha Rodríguez están inhumados, además, Juan Freire de Andrade, hermano de Andrade "*O Boo*", Jacomé Mouro Reimóndez, Pedro Martiz Reimóndez, Juan López García Pérez de Vilousaz, Pedro Fernández de Parrega, Fernán Reimóndez, Juan Nuñez Pardo, Aras Pardo y Juana Díaz de Lemos. VALES VILLAMARÍN, F.: "Los enterramientos de la iglesia de San Francisco de Betanzos". *Temas Brigantinos*. La Coruña, 1971. Por lo que, como indica Pardo de Guevara, la iglesia de San Francisco alberga los enterramientos de personajes vinculados más con el linaje de Sancha Rodríguez que con el del propio Andrade. PARDO DE GUEVARA Y VALDÉS, E.: *Los señores de la casa de Andrade y su linaje. Apuntes históricos y anotaciones críticas* ... Op. cit.

38 La filiación de Constanza de Moscoso plantea algunos interrogantes; si bien en la mayoría de la documentación se la considera como hija de Lópe Pérez de Moscoso, titular de la casa de Altamira, y de Mayor de Novoa en otros documentos figura como hija de Berenguela Gómez. MANSO PORTO, C.: *Arte gótico en galicia: los dominicos*. Fundación Pedro Barrié de La Maza. La Coruña, 1993, p. 224.

contrae matrimonio; acto que hace que el noble brigantino emparente con el linaje de los Moscoso, a los que Vasco de Aponte define como "*Hijosdalgo bien situados en la tierra de Santiago, cuentan en el siglo XIV con figuras eclesiásticas de primera magnitud que bastan para que el apellido prevalezca en el área Compostelana; el respaldo económico lo aportan a la casa los familiares compostelanos Do Campo, por herencia de los cuales serán los Moscoso vecinos de Santiago*"³⁹.

Actualmente en el convento de Santa Clara de Santiago, se dispone de un contrato de venta de una viña en 1391, donde se especifica que el motivo de dicha venta es abonar el pago a Constanza de Moscoso, constatándose, además, como en esta fecha se hallaba casada con Fernán Pérez de Andrade "*... a qual viña sobre dita nos compramos a pero de Veriis laurador veziño desta vila de betanços que nos la vendeu para pagar a doña constança moller de fernan peres dandrade ...*"⁴⁰.

Conforme a este documento parece evidente que Constanza de Moscoso tenía cierta capacidad e independencia económica con respecto a su marido conociéndose además el dato de que, aparte del prestigio y de la riqueza del linaje al que pertenece, recibe préstamos de dinero de la comunidad judía de Betanzos, lo que indica la vinculación de esta dama con una ciudad que no solo cobijaba el sepulcro de su marido sino que era en la que éste había sido Justicia Mayor⁴¹.

Las siguientes referencias documentales que de ella se recogen hacen alusión a los años 1499 y 1500. La primera se corresponde con una carta de donación y la segunda con el testamento de Lope Sánchez de Moscoso, donde se constata como Doña Constanza financió las obras de reforma de la capilla mayor de Santo Domingo de Bonaval, atribuyéndose a ella, tal vez, la renovación del friso de arquillos ciegos en los dos tramos del alzado inferior de la capilla⁴². Este dato se encuentra respaldado por un documento perteneciente al Archivo de la Casa de Altamira en el que se apunta: "*... la señora Doña Constanza de Moscoso, que (...) estuvo casada de segundas nupcias con el señor Fernán Pérez de Andrade el Bueno, que segun distintos papeles vivia a los principios del siglo de 1400, fundó y mandó hacer a su costa la capilla mayor de este monasterio de Santo Domingo ...*"⁴³.

Dicha obra debió de ser realizada en torno a 1419, por lo que se estaría ante una dama cuya participación en procesos constructivos aparece atestiguada, en concreto para un edificio vinculado a un núcleo urbano significativo y perteneciente a una orden religiosa importante en el medievo: la orden de predicadores.

³⁹ APONTE, V. de.: *Recuento de las casas antiguas del Reino de Galicia ...* Op. cit., p. 29.

⁴⁰ VAAMONDE LORES, C.: "¿Quién es el Aras Pardo que está sepultado en la iglesia de San Francisco?". *Boletín de la Real Academia Gallega.*, T. XIII, (1923). p. 333 y ss.

⁴¹ NÚÑEZ RODRÍGUEZ, M.: *La idea de la inmortalidad en la escultura gallega. La imaginería funeraria del caballero, SS. XIV-XV ...* Op. cit., p. 71.

⁴² MANSO PORTO, C.: *Arte gótico en Galicia: los dominicos ...* Op. cit., pp. 224 y 497.

⁴³ PARDO VILLAR, A.: "El convento de Santo Domingo de Santiago y el patronato de los condes de Altamira". *Boletín de la Real Academia Gallega.*, T. XVII, (1927) p. 235.

El que esta dama efectúe labores de remodelación en dicho espacio, para albergar su sepulcro y otros de su familia, estaría motivado por el hecho de que esta capilla mayor se halla bajo el patronato de la casa de Altamira, y se vincularía así, en el momento de la muerte, no a la línea de su esposo sino a su línea agnada.

En efecto, en la capilla mayor de Santo Domingo de Bonaval, en el lado del Evangelio, se halla el sepulcro de Doña Constanza de Moscoso (Lám. 6), en el que se constatan toda una serie de conexiones con los ubicados en Betanzos y, más en concreto, con el de Sancha Rodríguez⁴⁴.

En este sepulcro, no sólo se produce una conexión estilística con los citados modelos brigantinos sino también heráldica; así, en el frente de su yacija (Lám. 7), aparece una decoración constituida a base de arcos apuntados y moldurados que descansan en columnas de fustes helicoidales y en cuyo interior se presentan dos arquillos polilobulados. Bajo éstos se disponen cinco blasones pertenecientes a dos familias o linajes; en los laterales, se representa el blasón de los Moscoso (Lám. 8): en un campo de plata una cabeza de lobo degollada, lampaseada de gules y de sable⁴⁵, mientras que presidiendo el frente y centrando la composición se encuentra el de los Andrade, con la inscripción AVE MARIA GRATIA PLENA en la bordadura y en la banda el nombre del linaje que representa: ANDRADE⁴⁶. (Lám. 9)

Lo que constituye un hecho un tanto anómalo es que, en la banda, figure el apellido Andrade explicable si se tiene presente que incluso en los blasones que se disponen a ambos lados de este escudo, relacionados con el linaje de la familia de los Moscoso, figura también en una filacteria que parte de la boca de los lobos –uno en cada campo del escudo– con la inscripción: MOSCOSO; por lo tanto este blasón de los Andrade que adorna esta yacija, y que por su posición alude al linaje del marido, se debe entender como una reivindicación para evitar la "*damnatio memoriae*", a la vez que imposiciones sociales de la época obligaban a que de cara a la posteridad el nombre de la dama figure junto a los apellidos del varón⁴⁷.

44 Sánchez Ameijeiras, apunta como los cambios de la escultura funeraria gallega se producen a partir de las innovaciones recogidas en el sepulcro de Fernán Pérez y de Sancha Rodríguez, por lo que el foco brigantino se convertirá en un punto especialmente importante en el que desarrolla su actividad un taller santiagués y foco del que partirán los dos talleres que ejercen la actividad, uno en el Monasterio de Sobrado y el otro en la capilla mayor del convento dominico de Santiago. SÁNCHEZ AMEIJERAS, R.: "Circulación de modelos y talleres itinerantes: el papel de artistas y comitentes en la evolución tipológica de la escultura funeraria en la Galicia Medieval". *Actas del VI Congreso Español de Historia del Arte: Los Caminos y el Arte*, T. II. Santiago de Compostela, 1989. p. 236.

45 CRESPO, J.S.Fr.: *Blasones y linajes de Galicia*. Vol. I-V, Madrid, 1965 p. 329.

46 Tradicionalmente, este lema se vincula con Fernán Pérez de Andrade quedando registrado en los lados menores de su sepulcro el blasón; uno de los cuales se halla sostenido por las figuras de la Anunciación ataviadas con hábito franciscano. NÚÑEZ RODRÍGUEZ, M.: "El sepulcro de Fernán Pérez de Andrade en San Francisco de Betanzos como expresión de una individualidad y una época"... Op. cit., p. 14.

47 Al respecto del tema véase MANSO PORTO, C.: "A arte gótica" ... Op. cit., p. 388, y NÚÑEZ RODRÍGUEZ, M.: "La dama, el matrimonio y la fama póstuma". En *Parentesco, familia y matrimonio en la Historia de Galicia*. Santiago de Compostela, 1989.

En consecuencia, la alternancia de escudos observada en el frontal del sepulcro de la noble santiaguesa, aparece también en los arcos fajones y formeros que configuran y articulan el espacio de las naves de la parroquial brigantina⁴⁸, por lo que la encargada de rematar el templo, comenzado por su esposo e inconcluso por la muerte de éste, será su viuda la noble compostelana: Doña Constanza de Moscoso y Novoa.

Con estos referentes heráldicos y con la ausencia de documentación que permita una datación más completa se cree que el espacio de las naves sería realizado en el primer cuarto del siglo XV, época que coincidiría con la actividad del patronato ejercido por doña Constanza de Moscoso, en un momento en que ya se habría terminado la fábrica de San Francisco y una serie de nuevos modelos estarían influyendo en las soluciones que marcan las naves del templo de Santa María; así pues, la cronología de este conjunto iría desde el último cuarto del siglo XIV momento en que el patronato estaría ejercido por Fernán Pérez de Andrade hasta el primer cuarto del siglo XV período en que Constanza de Moscoso toma el relevo y concluye la obra de renovación de la fábrica comenzada por su esposo⁴⁹.

Todos estos referentes interiores se complementan con la inscripción (Lám. 10) ubicada en el exterior, en el hastial occidental; a pesar de que en la actualidad presenta un lamentable estado de conservación numerosos autores han efectuado una diversa lectura estableciendo distintos matices cronológicos al respecto de la misma. El primero de ellos fue Antonio de la Iglesia⁵⁰ quien transcribe "ESTA IGLIA ET CIMITERIO FOY COSAGRADA/ O PRIMEIRO DO ... DE .../ MAYO ANNO DI MCCCCX E VII ANOS". No obstante, Martínez Murguía⁵¹ considera que al respecto de esta propuesta efectuada por de la Iglesia surgen diversas opiniones.

⁴⁸ En la cercana iglesia parroquial de Santiago, también está presente esta misma combinación de escudos en la nave del templo.

⁴⁹ Caamaño Martínez, sin embargo considera que el templo no se ajustaría a la cronología aquí propuesta; siguiendo a Vales Villamarín propone para el templo brigantino la participación de Andrade "O Boo" en la construcción de los ábsides creyendo este mismo autor que el resto del templo coincidiría con la labor de mecenazgo de Fernán Pérez de Andrade "O Mozo" ya que este último estuvo casado, al igual que su antepasado, con una dama de la familia de los Moscoso, tomando como referente para tal afirmación el dato de que en San Francisco, obra costeada en su integridad por "O Boo", no se produce la alternancia de escudos Andrade-Moscoso que sí está presente en Santa María por lo que el autor no cree que se trate de un patrocinio de la viuda de "O Boo" sino que guardaría relación con la obra de "O Mozo" y su esposa doña María de Moscoso. CAAMAÑO MARTÍNEZ, J.M.: *Contribución al estudio del gótico en Galicia ...* Op. cit., pp. 178-179.

Sin embargo el hecho de que en San Francisco no se produzca la alternancia de señales heráldicas referidas a los Andrade y Moscoso no puede ser determinante para considerar que la labor de Azougue no sea patrocinada por doña Constanza de Moscoso ya que se debe de tener presente que San Francisco es construido y costado para albergar las sepulturas de "O Boo" y Sancha Rodríguez y que el templo se construye y se remata todavía en vida de Andrade por lo que Constanza de Moscoso no intervendría en la citada obra.

⁵⁰ IGLESIA GONZÁLEZ, A. de la.: *El idioma gallego*. T. II, p. 46

⁵¹ MARTÍNEZ MURGUÍA, M.: *Galicia ...* Op. cit., p. 1166.

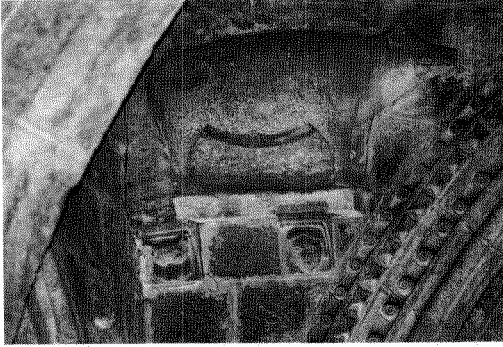


Lámina 4



Lámina 5*



Lámina 5**

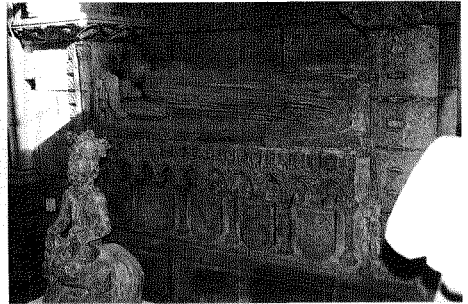


Lámina 6



Lámina 7



Lámina 8



Lámina 9

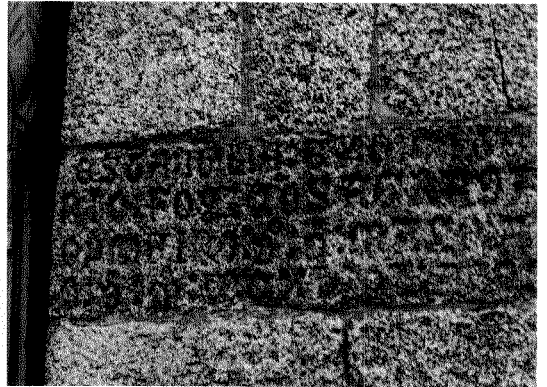


Lámina 10

Así, Sobreira interpreta la misma como "el primero de mayo", en lugar del "primer domingo de mayo" del año 1346 –ANNO M.E.CCC XLVI–; sin embargo, Ángel del Castillo⁵² cree que la fecha de la inscripción no se corresponde con la propuesta por de la Iglesia –1417– sino que lo hace con 1447, no obstante, como indica Caamaño Martínez, esta inscripción no plantearía un carácter relevante puesto que no hace referencia a la fábrica del templo ni a ningún período constructivo del mismo sino que solamente alude al momento de la consagración que afectaba tanto a la iglesia como al cementerio⁵³.

Restaría por indicar, sin embargo, que debido al estado en que se encuentra en la actualidad la inscripción, no es posible adoptar una postura definitiva con respecto a las fechas de 1417 o 1447, aunque la primera de ellas, encajaría perfectamente con la cronología y las fases constructivas propuestas a lo largo de este trabajo.

52 CASTILLO LÓPEZ, Á del.: "La arquitectura en Galicia". *Geografía General del Reino de Galicia*. T. II. La Coruña, 1980. pp. 973-975.

53 CAAMAÑO MARTÍNEZ, J.M.: *Contribución al estudio del gótico en Galicia ...* Op. cit., p. 174.